شروط وأحكام إعادة بيع Google Workspace

تنطبق هذه الشروط والأحكام (ويشار إليها بـ«الاتفاقية» أو «الشروط») على اشتراكات Google Workspace التي تقدمها الشركة العُمانية للاتصالات ش.م.ع.ع («عُمانتل»). تُبرم هذه الاتفاقية بين الكيان القانوني المحدد أثناء التسجيل أو الطلب أو الاشتراك («العميل» أو «أنت» أو «الخاص بك») وبين عُمانتل، بصفتها موزعاً للخدمات فقط («عُمانتل» أو «نحن» أو «لنا»)، ويشار إلى كل منهما بـ«طرف» وإليهما معاً بـ«الطرفين».

Google Workspace خدمة سحابية مقدمة ومشغلة من طرف ثالث هو Google، وتتيحها عُمانتل للعميل بصفتها موزعاً فقط. ولا تملك عُمانتل خدمة Google Workspace الأساسية ولا تشغّلها. وبطلب الخدمات أو استخدامها، يوافق العميل على هذه الاتفاقية.

التعريفات والتفسير

«حساب المشرف» يعني حساب المسؤول الذي يستخدمه العميل لتهيئة الخدمات وإدارتها وإدارة حسابات المستخدمين النهائيين.

«القانون الساري» يعني جميع القوانين واللوائح والمتطلبات التنظيمية والتوجيهات الملزمة السارية على أي طرف أو على الخدمات، بصيغتها المعدلة من وقت لآخر.

«دورة الفوترة» يعني الدورية الشهرية التي تُصدر وفقها فواتير رسوم الخدمات، بصرف النظر عما إذا كانت مدة الالتزام المختارة شهرية أو سنوية.

«بيانات العميل» يعني البيانات والمحتوى والمراسلات والملفات والمعلومات التي يقدمها العميل أو مستخدموه النهائيون إلى الخدمات أو تُخزّن فيها أو تُعالج من خلالها.

«مدة الالتزام» يعني الحد الأدنى لمدة الاشتراك المحددة في الطلب، بما في ذلك المدة وشروط التجديد والإلغاء المنشورة على موقع عُمانتل أو المبينة في الطلب ذي الصلة.

«النطاق» يعني اسم نطاق الإنترنت الذي يملكه العميل أو يسيطر عليه ويستخدمه لتفعيل الخدمات وتشغيلها.

«المستخدم النهائي» يعني أي شخص يصرح له العميل باستخدام حساب مستخدم نهائي.

«حساب المستخدم النهائي» يعني حساب مستخدم Google Workspace المخصص لمستخدم نهائي.

«Google» يعني كيان Google المتعاقد ذي الصلة والشركات التابعة له التي تقدم خدمة Google Workspace الأساسية.

«شروط Google» يعني شروط Google السارية آنذاك، والشروط الخاصة بالخدمة، وسياسة الاستخدام المقبول، وشروط معالجة البيانات، واتفاقية مستوى الخدمة، وغيرها من السياسات السارية على الخدمات، بصيغتها المعدلة من وقت لآخر.

«الترخيص أو المقعد» يعني الحق المخصص لمستخدم نهائي واحد لاستخدام الباقة المختارة خلال مدة الاشتراك.

«الطلب» يعني نموذج الطلب أو العرض أو الطلب الإلكتروني المقبول أو أي سجل طلب آخر يحدد الباقة وعدد التراخيص ومدة الالتزام ودورة الفوترة الشهرية والرسوم وأي شروط خاصة.

«الباقة» يعني Google Workspace Business Starter أو Business Standard أو Business Plus، أو أي إصدار آخر تعرضه عُمانتل صراحةً.

«الخدمات» يعني اشتراكات Google Workspace التي تعيد عُمانتل بيعها، وأي خدمات تنفيذ أو دعم من عُمانتل مشمولة صراحةً.

«مدة الاشتراك» يعني الفترة من تاريخ التفعيل حتى انتهاء الخدمات أو إنهائها، بما في ذلك فترات التجديد.

الإقرارات والضمانات

يقر كل طرف ويضمن أن لديه الصلاحية لإبرام هذه الاتفاقية. ويقر العميل بأن عُمانتل تعيد بيع الخدمات لاستخدام العميل ومستخدميه النهائيين فقط؛ وأن عُمانتل وGoogle متعاقدان مستقلان، وأن عُمانتل ليست وكيلاً أو شريكاً أو مشروعاً مشتركاً مع Google؛ وأن العميل يشتري الخدمات اعتماداً على مواصفات Google وحدها وليس على أي بيان أو وثيقة أو مواصفة مقدمة من عُمانتل.

تُعرض الخدمات على الكيانات القانونية ومشتركي الأعمال. ويقر العميل بأنه منشأ أصولاً وقائم قانوناً ومصرح له بمزاولة الأعمال في سلطنة عُمان، وأن الشخص الذي يقبل هذه الشروط أو يقدم الطلب مخول قانوناً بإلزام العميل.

يضمن العميل أن جميع المعلومات المقدمة في الطلب أو فيما يتصل به كاملة ودقيقة وقابلة للتحقق. ويجوز لعُمانتل طلب مستندات معقولة، بما في ذلك بيانات السجل التجاري وهوية المفوض بالتوقيع ومعلومات الفوترة وبيانات التواصل وإثبات الصلاحية. ويجوز لعُمانتل رفض الطلب أو تعليقه

أو تأخيره إذا كانت المعلومات ناقصة أو غير دقيقة أو غير قابلة للتحقق، أو إذا كان القبول سيخالف القانون الساري أو متطلبات Google أو سياسة عُمانتل.

نطاق الخدمات

يقتصر دور عُمانتل على إعادة بيع الخدمات وترتيب توفير الباقة وعدد التراخيص المحددين في الطلب، وتقديم خدمات التنفيذ أو الدعم المبينة صراحةً في الطلب. الباقات المتاحة عند الإطلاق هي Business Starter وBusiness Standard وBusiness Plus. وتحدد Google نطاق خدمة Google Workspace الأساسية وتوفرها ومزاياها وسعات التخزين وحدود الاستخدام ووظائفها وتشغيلها الفني ومستويات الخدمة والتغييرات عليها، وقد تختلف بحسب الباقة أو من وقت لآخر، وتخضع لشروط Google.

تقدم الخدمات كعرض مستقل لإعادة البيع. وما لم ينص الطلب صراحةً على خلاف ذلك، لا تشمل الخدمات الاتصال بالإنترنت أو تسجيل النطاق أو ترحيل البيانات أو الإدارة المدارة أو التهيئة أو التدريب أو الدعم الميداني أو الخدمات المهنية أو تطبيقات الأطراف الثالثة أو Google Voice أو إضافات الأمان أو مستويات خدمة مخصصة.

إذا قدمت عُمانتل رابطاً إلى مسجل نطاق من طرف ثالث، يكون شراء النطاق معاملة منفصلة بين العميل وذلك المزود. ولا تتحمل عُمانتل مسؤولية شراء النطاق أو تجديده أو توفره أو تسعيره أو أفعال المزود أو امتناعه، وقد تؤثر تبعيات الأطراف الثالثة في التوفير أو التفعيل.

لا يعد تأكيد الطلب إلا إقراراً باستلامه. ولا تتحكم عُمانتل في خدمة Google Workspace الأساسية ولا تشغلها أو تصونها، ولا تقدم دعماً يتجاوز دورها المحدد كموزع، ولا تضمن توفرها. تصبح الخدمات فعالة بعد اكتمال التوفير وإشعار العميل، وتبدأ الفوترة في تاريخ التفعيل أو عند أي سبب فوترة آخر محدد في الطلب.

شروط Google وخدمة الطرف الثالث

تقدم Google خدمات Google Workspace المحددة في الطلب وترخصها. ويخضع وصول العميل ومستخدميه النهائيين إليها واستخدامهم لها لشروط Google السارية. ويلتزم العميل بقبول شروط Google وضمان امتثال المستخدمين النهائيين لها. وتشكل شروط Google اتفاقاً مباشراً بين العميل وGoogle لا تكون عُمانتل طرفاً فيه ولا تكون ملزمة به، ويعد قبولها شرطاً للوصول إلى Google Workspace والاستمرار في استخدامه.

إذا لم يمتثل العميل لشروط Google، جاز لعُمانتل رفض معالجة الطلب ذي الصلة أو تعليق الخدمات المتأثرة أو وقفها بالقدر اللازم، إذا لم تقم Google بتفعيلها أو قامت بتعليقها أو لن تستمر في تقديمها.

تحكم شروط Google وصول العميل ومستخدميه النهائيين إلى الخدمة الأساسية واستخدامها المسموح وتشغيلها. وتحكم هذه الاتفاقية والطلب العلاقة التجارية بين عُمانتل والعميل، بما في ذلك الطلب والتسعير والفوترة والدفع وأي خدمات تنفيذ أو دعم تتعهد بها عُمانتل صراحةً.

عند وجود تعارض لا يمكن تسويته، تسود شروط Google فقط فيما يتعلق بالوصول إلى الخدمة الأساسية أو استخدامها المسموح أو تشغيلها الفني أو القيود عليها؛ وتسود هذه الاتفاقية والطلب فيما يتعلق بالعلاقة بين عُمانتل والعميل، بما في ذلك الرسوم والفوترة والدفع والتزامات عُمانتل الصريحة.

باستثناء الحقوق المتاحة صراحةً بموجب شروط Google، لا تمنح هذه الاتفاقية أو أي طلب العميل أي حق أو ملكية أو مصلحة في Google Workspace أو في أي ملكية فكرية تخص Google أو المرخصين لها. ولا تمنح عُمانتل، ولا تملك صلاحية منح، حقوقاً تتجاوز ما تتيحه Google.

التحقق من النطاق وضوابط الطلب

يقر العميل بأنه يملك النطاق أو يسيطر عليه أو مخول باستخدامه. ويلتزم باستكمال تحقق Google من النطاق وأي إعداد لنظام DNS يلزم للتفعيل. وإذا تعذر التحقق من النطاق، فقد لا تُفعّل الخدمات وقد يُلغى الطلب أو يتأخر. وتطبق حدود الشراء والحدود الدنيا للكميات وقواعد الأهلية الموضحة في قناة البيع أو الطلب، ويجوز لعُمانتل طلب عرض منفصل للطلبات ذات الحجم الكبير.

الباقات وأعداد التراخيص والإدارة

يخصص كل ترخيص لمستخدم نهائي واحد، ولا يجوز للعميل السماح لعدد من المستخدمين يتجاوز عدد التراخيص السارية باستخدام الخدمات. ويتحمل العميل مسؤولية تخصيص حسابات المستخدمين وإزالتها وإدارة الوصول وأدوار المسؤولين وضمان اقتصار الاستخدام على الأشخاص المصرح لهم.

تدار جميع التراخيص ضمن نطاق Google Workspace واحد بوجه عام كاشتراك واحد. وقد ينطبق تغيير الباقة على جميع التراخيص تحت النطاق، وفقاً لقواعد Google الفنية والتجارية. ولا يجوز للعميل محاولة شراء باقة مكررة موازية للنطاق نفسه عندما تشترط Google تحويل إصدار الاشتراك القائم أو ترقيته.

تكون مدد الالتزام ومددها وشروط تجديدها وإلغائها وفق ما تنشره عُمانتل أو ما يرد في الطلب. ويحدد العميل عدد التراخيص المطلوبة عند الشراء عبر قناة عُمانتل المعتمدة («المخصص المشترى»). ويحدد المخصص المشترى الحد الأقصى لحسابات المستخدمين التي يمكن إنشاؤها («سقف التراخيص») وأساس الفوترة. وتخضع الزيادات والتخفيضات للأحكام الواردة في قسم الترقيات وزيادة التراخيص وتخفيضها.

يتحمل العميل مسؤولية إدارة حسابات المستخدمين ضمن سقف التراخيص، وسيُمنع فنياً من إنشاء حسابات تتجاوز السقف المطبق في بيئة Google Workspace.

مدد الالتزام ودورات الفوترة والتجديد

تكون مدد الالتزام وشروط التجديد والإلغاء وفق ما تنشره عُمانتل على موقعها أو ما يرد في الطلب. وتكون دورة فوترة الخدمات شهرية بصرف النظر عن مدة الالتزام المختارة.

ما لم ينص الطلب على خلاف ذلك، تتجدد الاشتراكات تلقائياً بالسعر الساري لدى عُمانتل وقت التجديد. ويجوز لعُمانتل إرسال تذكير بالتجديد على سبيل المجاملة، ولا يمنع عدم استلامه التجديد إذا كان التجديد التلقائي قد أُفصح عنه وقبله العميل.

بالنسبة لباقات الالتزام السنوي، يجب على العميل تقديم طلب عدم تجديد عبر قناة معتمدة من عُمانتل قبل تاريخ التجديد بما لا يقل عن 45 يوماً. ولا يصبح الطلب نافذاً إلا بعد إقرار عُمانتل باستلامه. وإذا لم يُستلم طلب صحيح في الموعد، يتجدد الاشتراك تلقائياً لمدة التزام إضافية وفق باقة Google المعنية.

بالنسبة للباقات المرنة دون التزام، يجوز للعميل إلغاء الاشتراك في أي وقت عبر قناة معتمدة من عُمانتل، ويصبح الإلغاء نافذاً من دورة الفوترة التالية بعد إقرار عُمانتل بالطلب.

الرسوم والفوترة والضرائب

يدفع العميل الرسوم المحددة في الطلب. وما لم ينص صراحةً على خلاف ذلك، تكون الأسعار لكل ترخيص، ولا تشمل الضرائب السارية، وتصدر الفواتير شهرياً بالريال العُماني.

تُفوتر رسوم الاشتراك المتكررة شهرياً بأثر لاحق بناءً على الخدمات المقدمة خلال فترة الفوترة المعنية. ويدفع العميل كل فاتورة في تاريخ استحقاقها وفق شروط حسابه لدى عُمانتل. وتدفع المبالغ دون خصم أو استقطاع إلا إذا أوجبه القانون الساري. وإذا لزم الاستقطاع، يزيد العميل المبلغ بحيث تتسلم عُمانتل المبلغ الذي كانت ستتسلمه لولا الاستقطاع، ويقدم دليلاً معقولاً على دفع المبلغ المحتجز للجهة المختصة.

يجب إخطار عُمانتل كتابياً بأي نزاع حسن النية بشأن الفاتورة قبل تاريخ الاستحقاق، مع تحديد المبالغ وأساس النزاع، مع سداد المبالغ غير المتنازع عليها في موعدها. وبالقدر الذي يسمح به القانون، تعد الفاتورة التي لا يُعترض عليها وفق ذلك مقبولة لأغراض الدفع. وقد تترتب على الدفعات المتأخرة فائدة بنسبة 1.5% شهرياً أو أعلى نسبة يسمح بها القانون إن كانت أقل، مع تحمل مصروفات التحصيل المعقولة، ويجوز لعُمانتل تعليق الخدمات لعدم السداد وفق أحكام التعليق.

يبقى العميل مسؤولاً عن جميع الرسوم الصحيحة المرتبطة بالتراخيص المفعلة، بما في ذلك الطلبات المصرح بها والتراخيص الإضافية وترقيات الباقة والتجديدات.

تعتمد الفوترة على المخصص المشترى المسجل عبر قناة عُمانتل المعتمدة، وفق مدة الالتزام والطلب وقواعد اشتراك Google وقواعد فوترة عُمانتل، وليس على عدد حسابات المستخدمين النشطة أو المخصصة أو المستخدمة أو المعدلة أو المحذوفة. ولا يؤدي تعديل الحسابات أو إزالتها أو حذفها تلقائياً إلى خفض المخصص المشترى أو أساس الفوترة أو إجمالي الفاتورة الشهرية، ولا ينشئ حقاً في استرداد أو رصيد أو تخفيض بأثر رجعي، إلا إذا أوجب القانون أو نص الطلب على ذلك.

تُفوتر التراخيص الإضافية المشتراة أثناء دورة الفوترة بنسبة الأيام المتبقية منها، وتصبح جزءاً من المخصص المشترى وأساس الفوترة للدورات اللاحقة. وبالنسبة للالتزام السنوي، تحدد الرسوم وفق الطلب وقواعد Google وعُمانتل. ويجوز لعُمانتل تعديل الرسوم عند التجديد بسبب تغيير أسعار Google أو الموزع أو الضرائب أو أسعار الصرف أو وفق القانون، مع تقديم إشعار مسبق حيثما يلزم. وما لم يوجب القانون أو ينص الطلب، تكون الرسوم المدفوعة أو المستحقة غير قابلة للاسترداد.

الترقيات وزيادة التراخيص وتخفيضها

يجوز للعميل طلب ترقية الباقة أو زيادة التراخيص أو تغيير مدة الالتزام عبر بوابة الخدمة الذاتية المعتمدة من عُمانتل أو مدير الحساب، وذلك وفق التوفر وقواعد Google وموافقة عُمانتل. وتسري الترقية أو الزيادة المعتمدة عند تفعيلها، وتحدث سقف التراخيص والمخصص المشترى، وتُحتسب التراخيص الإضافية بنسبة المدة المتبقية من دورة الفوترة وتصبح أساس الفوترة للدورات اللاحقة.

ما لم يسمح الطلب صراحةً أو يوجب القانون أو توافق عُمانتل وGoogle، لا يجوز أثناء مدة التزام سنوي نشطة: تخفيض الباقة؛ أو تقليل عدد التراخيص الملتزم بها؛ أو تقصير مدة الالتزام؛ أو إلغاء جزء من الاشتراك الملتزم به.

حيثما تسمح مدة الالتزام والطلب وقواعد Google وعُمانتل، يجوز للعميل طلب خفض المخصص المشترى بعد حذف حسابات المستخدمين المقابلة في وحدة تحكم Google لتوفير السعة، ثم تقديم طلب رسمي عبر قناة عُمانتل. ولا يُحدّث سقف التراخيص والمخصص المشترى إلا بعد تأكيد عُمانتل، ويسري التخفيض من دورة الفوترة العادية التالية. ولا يؤدي حذف الحسابات أو تعديلها إلى الخفض تلقائياً أو إلى استرداد أو رصيد أو تعديل بأثر رجعي. وتظل تخفيضات التراخيص السنوية خاضعة للقيود أعلاه.

مسؤوليات العميل والاستخدام المقبول

يستخدم العميل الخدمات لأغراض أعماله الداخلية المشروعة فقط ووفق القانون الساري وشروط Google. ولا يجوز له، كما يضمن ألا يقوم المستخدمون النهائيون، بما يلي:

- استخدام الخدمات في نشاط غير مشروع أو احتيالي أو مسيء أو منتهك للحقوق.
- إرسال رسائل مزعجة أو برمجيات خبيثة أو شفرات ضارة أو محاولة الوصول غير المصرح به.
- التدخل في الخدمات أو تعطيلها أو إجراء هندسة عكسية لها أو التحايل على ضوابط الأمان أو الاستخدام.
- إعادة بيع الخدمات أو توزيعها أو تأجيرها أو منح ترخيص فرعي بها أو إتاحتها لطرف ثالث دون موافقة عُمانتل الكتابية المسبقة.
- استخدام الخدمات بطريقة قد تعرض عُمانتل أو Google أو أنظمتهما أو المستخدمين الآخرين للضرر أو المسؤولية.

يتحمل العميل مسؤولية نشاط المستخدمين النهائيين والتراخيص والموافقات والمحتوى وإعدادات الاحتفاظ والحجوزات القانونية وإعدادات الاكتشاف الإلكتروني والنسخ الاحتياطي والالتزامات التنظيمية السارية على أعماله.

الحساب والأمان

يتحمل العميل مسؤولية حماية بيانات اعتماد حساب المشرف وحسابات المستخدمين، وتمكين ضوابط المصادقة والأمان المناسبة، وتحديث بيانات المسؤول والاسترداد، وإزالة وصول الأشخاص غير المصرح لهم فوراً. ويخطر عُمانتل عبر قناة الدعم عند الاشتباه في وصول غير مصرح به أو اختراق بيانات الاعتماد أو إساءة استخدام ذات صلة بدور عُمانتل كموزع أو مفوتر، وقد يلزم أيضاً التواصل مع Google عبر وحدة تحكم المشرف للحوادث الأمنية المتعلقة بالمنتج.

لا تتحمل عُمانتل الخسائر الناتجة عن إخفاق العميل في تأمين حساباته أو إدارتها، إلا بالقدر الذي تسببت فيه عُمانتل مباشرةً بمخالفة القانون الساري أو هذه الاتفاقية.

بيانات العميل

يلتزم كل طرف بالقوانين السارية المتعلقة بالخصوصية والبيانات الشخصية، بما فيها قانون حماية البيانات الشخصية في سلطنة عُمان ولائحته التنفيذية بصيغتهما المعدلة من وقت لآخر.

يحدد العميل بياناته التي تُقدم إلى الخدمات، ويضمن جمع البيانات الشخصية وتقديمها بصورة مشروعة، بما في ذلك وجود أساس قانوني، وتقديم الإشعارات المطلوبة، والحصول على الموافقات والأذونات، وتوافر الصلاحية اللازمة، والاستجابة لطلبات أصحاب البيانات، وتهيئة ضوابط الاحتفاظ والوصول.

تُشغّل Google الخدمات الأساسية. وقد تُعالج بيانات العميل أو تُخزن في مواقع تحددها Google وفق شروط Google وشروط معالجة البيانات السارية. وقد تُستضاف بيانات العميل خارج سلطنة عُمان ما لم يُؤكَّد خلاف ذلك صراحةً وكتابياً.

يجب على العميل تقييم مدى ملاءمة الخدمات لأي متطلبات تخص تصنيف البيانات أو القطاع أو النقل عبر الحدود أو إقامة البيانات قبل إدخال معلومات منظمة أو سرية أو حساسة فيها.

عندما تعالج عُمانتل بيانات شخصية نيابةً عن العميل لأغراض الطلب أو الفوترة أو إدارة الحساب أو التنفيذ أو دعم المستوى الأول، فإنها تعالجها لتقديم تلك الوظائف وإدارة العلاقة مع العميل، وفق تعليماته الموثقة في الاتفاقية والطلب أو وفق ما يوجبه القانون. ولا تبيع عُمانتل تلك البيانات ولا

تستخدمها لأغراض غير ذات صلة، ويجوز لها الإفصاح عنها إلى Google أو مزودي خدمات آخرين عندما يكون ذلك ضرورياً لتقديم الخدمات أو الدعم أو إدارة العلاقة أو الامتثال للقانون.

يجوز لعُمانتل تزويد Google بمعلومات التواصل والحساب والدعم اللازمة بصورة معقولة للتوفير واستمرارية الخدمة والدعم والحوادث الأمنية والطلبات غير القياسية ومراسلات الخدمة. ويضمن العميل صلاحية تقديمها وحصوله، حيث يلزم، على موافقة مستخدميه. وتخضع مراسلات Google واستخدامها للمعلومات لشروط Google وشروط الخصوصية السارية، ولا يمنح هذا البند Google حق استخدامها للتسويق.

الدعم ومستويات الخدمة

تقدم عُمانتل دعماً أساسياً من المستوى الأول فقط عبر قنواتها المحددة، ويقتصر على استقبال الحوادث وتسجيلها، والفحوص الأولية الأساسية، والإرشاد العام، وتوجيه العميل إلى موارد الخدمة الذاتية أو وحدة تحكم Google. أما التحقيق الفني والمساعدة الفنية والحوادث الأمنية وعيوب المنتج وانقطاعات المنصة فتتولاها Google وفق شروطها وإجراءات الدعم ومستويات الخدمة لديها. ولا تقدم عُمانتل ضماناً للخدمة الأساسية أو توفرها أو دعم Google.

الإنهاء

يجوز لعُمانتل إنهاء هذه الاتفاقية أو أي طلب متأثر بسبب، كلياً أو جزئياً، بإشعار كتابي إذا أخفق العميل في السداد ولم يصحح الإخفاق خلال المهلة؛ أو ارتكب مخالفة جوهرية ولم يعالجها خلال 30 يوماً إذا كانت قابلة للمعالجة؛ أو أصبح معسراً أو دخل التصفية أو الإدارة أو توقف عن العمل؛ أو سبب خطراً أمنياً أو قانونياً أو تنظيمياً أو تشغيلياً أو على السمعة؛ أو قدم معلومات غير دقيقة جوهرياً أو استخدم الخدمات بصورة غير مشروعة أو احتيالية أو مسيئة؛ أو صدر قيد أو أمر من Google أو موزع أو جهة مختصة يمنع استمرار الخدمة؛ أو كان الاستمرار سيؤدي إلى مخالفة قوانين مكافحة الرشوة أو التصدير أو إعادة التصدير أو العقوبات أو التجارة، بما فيها القوانين الأمريكية ذات الصلة.

يجوز لعُمانتل إنهاء الاتفاقية أو أي طلب للملاءمة بإشعار كتابي قبل 30 يوماً على الأقل، ويجوز تقصير المهلة إذا أوجب القانون أو جهة مختصة أو Google أو الموزع، أو إذا توقفت الخدمات أو تعذر تقديمها بصورة معقولة.

يجوز للعميل إنهاء الاتفاقية أو أي طلب في أي وقت بإشعار كتابي عبر قناة معتمدة من عُمانتل، على ألا يعفيه ذلك من الالتزامات المستحقة أو الملتزم بها، ويظل مسؤولاً عن الرسوم والتكاليف غير القابلة للإلغاء لبقية مدة الالتزام، ما لم ينص الطلب أو القانون على خلاف ذلك.

آثار الانتهاء أو الإنهاء

ما لم ينص الطلب أو القانون على خلاف ذلك، يبقى العميل مسؤولاً عن الرسوم المستحقة والملتزم بها وغير القابلة للإلغاء عن بقية مدة الالتزام. وينهي انتهاء أو إنهاء الاتفاقية جميع الطلبات، بينما ينهي انتهاء أو عدم تجديد أو إنهاء طلب واحد الخدمات التابعة لذلك الطلب فقط.

عند الانتهاء أو عدم التجديد أو الإنهاء، تنتهي جميع حقوق الوصول إلى الخدمات واستخدامها في التاريخ الفعلي، بما في ذلك الوصول إلى بيانات العميل، ما لم تنص الاتفاقية أو الطلب أو فترة انتقال أو تصدير محدودة توفرها Google على خلاف ذلك.

تصبح جميع المبالغ المستحقة واجبة عند استلام الفاتورة الإلكترونية النهائية أو وفق ما يرد فيها، وتشمل الرسوم المتراكمة والرسوم الملتزم بها وغير القابلة للإلغاء لبقية مدة الالتزام عند إنهاء العميل للملاءمة أو إنهاء عُمانتل بسبب يعود إلى العميل. وإذا أنهت عُمانتل للملاءمة أو أنهى العميل بسبب مخالفة جوهرية لم تعالجها عُمانتل، فلا يتحمل العميل رسوماً متكررة بعد تاريخ الإنهاء، وترد أو تقيد الرسوم المدفوعة مقدماً عن المدة غير المستخدمة، باستثناء المبالغ الملتزم بها أو المستحقة أو غير القابلة للاسترداد إلى Google أو طرف ثالث، ما لم يوجب القانون خلاف ذلك.

لا يؤدي الانتهاء أو الإنهاء أو عدم التجديد تلقائياً إلى تصدير بيانات العميل أو حفظها. ويتحمل العميل مسؤولية تصدير بياناته قبل انتهاء الوصول وفق أدوات Google وقواعد الاحتفاظ. ولا يؤثر الانتهاء في الحقوق والجزاءات والالتزامات والمسؤوليات المتراكمة، وتظل الأحكام التي يقصد استمرارها، بما فيها الدفع والملكية الفكرية والسرية وحماية البيانات والتعويض وتحديد المسؤولية وتسوية المنازعات، نافذة.

التعليق

يجوز لعُمانتل، بعد إشعار العميل، تعليق الخدمات كلياً أو جزئياً إذا قام مزود الخدمة، بما فيه Google، بالتعليق أو التقييد أو طلب التعليق؛ أو لم يسدد العميل مبلغاً غير متنازع عليه عند الاستحقاق؛ أو رأت عُمانتل بصورة معقولة أن الاستخدام يخالف القانون أو حقوق الغير أو سياسة الاستخدام المقبول أو شروط المزود.

يجب على العميل تصحيح أي مخالفة لسياسة الاستخدام المقبول أو شروط Google فور إخطاره، وخلال 24 ساعة إذا طلبت Google ذلك. ويجوز التعليق لمنع أو الحد من حادث أمني أو وصول غير مصرح به أو احتيال أو إساءة أو ضرر جوهري، أو امتثالاً للقانون أو أمر جهة حكومية أو قضائية.

تبذل عُمانتل جهوداً معقولة لتقديم إشعار مسبق وفرصة معقولة للمعالجة متى أمكن، ويجوز التعليق فوراً ودون إشعار إذا طلب مزود الخدمة أو القانون ذلك أو لحماية أمن الخدمات وسلامتها واستمرارها. ويقتصر التعليق من حيث النطاق والمدة بالقدر العملي، ولا يعفي العميل من التزامات الدفع خلال مدة الالتزام إلا إذا أوجب القانون أو اتفق كتابياً على خلاف ذلك.

الملكية الفكرية

لا تنقل هذه الاتفاقية أي حقوق ملكية فكرية لأي طرف إلى الآخر ما لم يتفق الطرفان كتابياً. ولا يجوز لأي طرف استخدام اسم الطرف الآخر أو اسمه التجاري أو شعاره أو علاماته في التسويق أو الدعاية العامة دون موافقته الكتابية المسبقة، باستثناء الإفصاحات لمزودي خدمات على أساس الحاجة إلى المعرفة وتحت التزام بالسرية، أو ما يوجبه القانون أو جهة تنظيمية، أو ما تجيزه الاتفاقية أو شروط Google صراحةً.

إخلاء المسؤولية وتحديدها

يقر العميل بأنه اختار Google Workspace استناداً إلى تقييمه الخاص لملاءمته لمتطلباته واستخدامه المقصود. وما لم ينص الطلب صراحةً، تقدم الخدمات «بحالتها الراهنة» و«حسب التوفر». وإلى أقصى حد يسمح به القانون، تستبعد عُمانتل الضمانات الضمنية، بما فيها الجودة المرضية والملاءمة لغرض معين وعدم الانتهاك والتشغيل دون انقطاع أو خطأ. ولا تقدم عُمانتل ضماناً لخدمة Google Workspace الأساسية التي تقدمها Google وفق شروطها.

لا تضمن عُمانتل أن تلبي الخدمات جميع متطلبات العميل أو تحقق نتيجة أعمال محددة أو تتوافق مع كل تطبيق أو تهيئة من طرف ثالث أو تظل دون تغيير. وقد تنتج خصائص الذكاء الاصطناعي، بما فيها وظائف Gemini حيثما كانت مشمولة ومتاحة، مخرجات غير دقيقة أو ناقصة أو غير مناسبة، ويتحمل العميل مسؤولية المراجعة البشرية والاستخدام الملائم والصلاحيات والامتثال للقانون وشروط Google للذكاء الاصطناعي.

إلى أقصى حد يسمح به القانون، لا يكون أي طرف مسؤولاً تجاه الآخر عن خسائر غير مباشرة أو عرضية أو خاصة أو تبعية أو عقابية، أو عن خسارة الأرباح أو الإيرادات أو الأعمال أو الفرص أو السمعة أو الوفورات المتوقعة.

لا تكون عُمانتل مسؤولة عن خسائر ناشئة عن أفعال Google أو الموزع أو مسجل النطاق أو طرف ثالث أو امتناعهم أو انقطاعاتهم أو تغييراتهم، إلا بقدر مسؤوليتها القانونية؛ أو عن محتوى العميل وتعليماته وإدارة حسابه وتهيئة أمنه أو عدم تصديره لبياناته؛ أو عن أعطال الإنترنت أو الاتصالات الخارجة عن سيطرتها؛ أو عن استخدام يخالف الاتفاقية أو شروط Google أو القانون.

مع مراعاة المسؤوليات التي لا يجوز قانوناً استبعادها أو تقييدها، لا تتجاوز المسؤولية الإجمالية لعُمانتل الرسوم التي دفعها أو يستحق دفعها العميل عن الخدمات المتأثرة خلال الاثني عشر شهراً السابقة مباشرةً للواقعة. ولا يحد ذلك من التزامات العميل بالدفع أو التعويض. ولا تستبعد الاتفاقية أي مسؤولية لا يجوز استبعادها قانوناً.

يلتزم العميل بالدفاع عن عُمانتل وGoogle والشركات التابعة والمرخصين والمسؤولين والمديرين والموظفين والوكلاء وتعويضهم وإبراء ذمتهم من مطالبات الغير وخسائرهم ومسؤولياتهم وأضرارهم وغراماتهم وتكاليفهم المعقولة الناشئة عن مخالفة العميل للاتفاقية أو القانون؛ أو بيانات العميل أو علاماته أو تطبيقاته؛ أو استخدام العميل أو مستخدميه للخدمات بما يخالف سياسة الاستخدام المقبول أو شروط Google أو القيود السارية، إلا بقدر ما يكون السبب مخالفة عُمانتل للاتفاقية أو القانون.

القوة القاهرة

لا يكون أي طرف مسؤولاً عن تأخير أو إخفاق سببه أحداث خارجة عن سيطرته المعقولة، بما في ذلك الكوارث الطبيعية والحرب والاضطرابات والإجراءات الحكومية والنزاعات العمالية وانقطاع الكهرباء أو الإنترنت والحوادث السيبرانية والأوبئة والقيود التنظيمية أو إخفاق منصة حيوية لطرف ثالث. ويبذل الطرف المتأثر جهوداً معقولة للحد من الأثر.

الإشعارات

يجوز إرسال الإشعارات المتعلقة بالطلبات أو الفوترة أو التجديد أو الدعم أو إدارة الخدمة إلى بيانات التواصل المسجلة لدى عُمانتل. ويلتزم العميل بتحديث جهات الاتصال المصرح بها وبيانات المسؤول والاسترداد والفوترة.

أحكام عامة

لا يجوز للعميل إحالة هذه الاتفاقية أو نقلها أو تجديدها، كلياً أو جزئياً، دون موافقة عُمانتل الكتابية المسبقة. ويجوز لعُمانتل إحالتها أو نقلها أو تجديدها كلياً أو جزئياً وفق تقديرها.

لا يعد عدم إنفاذ حق تنازلاً عنه. وإذا اعتبر حكم غير صحيح أو غير قابل للإنفاذ، تبقى الأحكام الأخرى نافذة.

تشكل هذه الاتفاقية والطلب والجداول المدمجة السارية وشروط Google الإطار التعاقدي للخدمات. وفي المسائل التجارية الخاصة بعُمانتل، يكون ترتيب الأولوية: الطلب أو العرض الموقع، ثم جدول خدمة عُمانتل إن وجد، ثم هذه الاتفاقية. وتظل شروط Google حاكمة للخدمة الأساسية وفق بند شروط Google وخدمة الطرف الثالث.

لا يحق لأي شخص غير الطرفين إنفاذ الاتفاقية إلا إذا نص القانون على خلاف ذلك. ويجوز لعُمانتل تحديث هذه الشروط من وقت لآخر، ويسري أي تحديث جوهري بعد إشعار معقول. وبالقدر الذي يسمح به القانون، يعد استمرار العميل في استخدام الخدمات بعد تاريخ السريان قبولاً للتحديث. وإذا لم يقبله، جاز له تقديم طلب عدم تجديد أو إنهاء وفق الطلب ومدة الالتزام القائمة.

القانون الحاكم وتسوية المنازعات

قبل بدء إجراءات قضائية بشأن نزاع ناشئ عن هذه الاتفاقية أو مرتبط بها، يقدم أي طرف إلى الآخر إشعاراً كتابياً يتضمن تفاصيل معقولة عن النزاع. ويتفاوض الطرفان بحسن نية عبر ممثليهما لحله، وإذا لم يُحل جاز تصعيده إلى كبار الممثلين للتسوية بحسن نية. ولا يمنع ذلك أي طرف من طلب تدبير وقتي أو مستعجل من محكمة مختصة.

تخضع هذه الاتفاقية لقوانين سلطنة عُمان، وتختص محاكم سلطنة عُمان حصرياً بالمنازعات الناشئة عنها أو المتصلة بها.